

# Information sur le traitement des données et politique de confidentialité

(selon l'art. 19 de la loi sur la protection des données)

## Table des matières

<b>Informations générales</b>	<b>2</b>
<b>Termes</b>	<b>2</b>
<b>But du traitement</b>	<b>2</b>
<b>Catégories de données personnelles</b>	<b>3</b>
<b>Utilisation des données de la compagnie ou des données personnelles</b>	<b>3</b>
<b>Accès et destinataires des données personnelles</b>	<b>3</b>
<b>Protection des données</b>	<b>4</b>
<b>Site web</b>	<b>4</b>
Commentaires	4
Médias	4
Cookies	4
Utilisation et transmission de vos données personnelles	5
Durée de stockage de vos données	5
Les droits que vous avez sur vos données	5
Contenu embarqué depuis d'autres sites (très rare)	5
Enregistrements du serveur	5
Formulaire de contact	6
<b>Newsletter (pour les membres uniquement)</b>	<b>6</b>
MailChimp	6
<b>Communication de données personnelles à l'étranger</b>	<b>6</b>
<b>Conservation des données personnelles</b>	<b>6</b>
<b>Droits de la personne concernée</b>	<b>7</b>

## Informations générales

La présente déclaration de protection des données s'adresse aux membres de l'association Les Compagnies Vaudoises (ci-après "l'association"). La protection de vos données personnelles et de votre sphère privée est de la plus haute importance pour l'association. La présente déclaration de protection des données explique quelles données personnelles nous traitons en tant que "responsables", comment nous les utilisons et avec qui nous partageons vos données personnelles.

Notre politique de confidentialité des données est claire et transparente :

- Nous traitons vos informations personnelles comme si elles étaient les nôtres.
- Nous utilisons des données personnelles que pour assurer vos services et nos activités (facturation, support client, etc.).

Si vous avez des questions ou des préoccupations, veuillez nous contacter à l'adresse ci-dessous :

**[info@lescompagniesvaudoises.ch](mailto:info@lescompagniesvaudoises.ch)**

L'évolution de la législation et de nos processus internes peut nécessiter des adaptations occasionnelles de la présente déclaration de confidentialité. Nous nous réservons donc le droit de procéder à des modifications si nécessaire.

## Termes

- Données personnelles : Toute information se rapportant à une personne physique identifiée ou identifiable, dans la mesure où elle permet d'identifier cette personne.
- Traitement : Toute manipulation de données personnelles, quels que soient les moyens et procédés utilisés, notamment la collecte, l'enregistrement, la conservation, l'utilisation, la modification, la communication, l'archivage, l'effacement ou la destruction de données.
- Responsable : personne privée ou organe fédéral qui, seul ou avec d'autres, décide des finalités et des moyens du traitement.
- Sous-traitant : personne privée ou organe fédéral qui traite des données personnelles pour le compte du responsable du traitement.
- Traitement : Toute manipulation de données personnelles, quels que soient les moyens et procédés utilisés, notamment la collecte, l'enregistrement, la conservation, l'utilisation, la modification, la communication, l'archivage, l'effacement ou la destruction de données.

## But du traitement

En règle générale, nous traitons les données personnelles dans le but de réaliser l'objectif pour lequel elles nous ont été communiquées, en particulier la communication avec les membres et l'administration de l'association.

L'association est autorisée à traiter ou à faire traiter certaines données personnelles, dont elle a besoin pour accomplir ses tâches ; en particulier :

- assurer la gestion administrative de l'association
- calculer et de percevoir les cotisations
- tenir des statistiques

## Catégories de données personnelles

Dans le cadre de ses activités, l'association traite notamment des catégories de données suivantes :

Catégories de données	Les Compagnies Vaudoises
Données d'identification de la compagnie membre	Nom, adresse, lieu du siège, discipline d'activité, numéro de téléphone, adresse e-mail, site web
Données d'identification de la personne de contact (et de l'administration, du comité si utile)	Nom, adresse, numéro de téléphone, adresse e-mail
Informations de nature financière	Cotisations
Informations sur le rapport avec Les Compagnies Vaudoises	Date d'entrée et de sortie, motif de sortie  Utilisation des services proposés par LCV, notamment les salles de travail et de répétition  Présence aux AG et autres évènements organisés.

En principe, nous recevons ces informations par le biais des compagnies membres elles-mêmes. Si vous nous fournissez des données personnelles de tiers (par ex. comité, administratrice, etc.), vous avez l'obligation d'informer ces tiers de nos activités de traitement des données et, le cas échéant, d'obtenir le consentement correspondant de ces tiers.

## Utilisation des données de la compagnie ou des données personnelles

Les données sont utilisées exclusivement aux fins suivantes :

- Administration et gestion de l'association
- Communication avec les compagnies
  - Newsletter
  - E-mails
  - Téléphone
  - Courrier postal
- Statistiques internes
- Statistiques externes (données anonymisées, sauf si votre consentement est donné)
- Rapports d'activités et rapports externes (données anonymisées)

## Accès et destinataires des données personnelles

Les données personnelles sont traitées par l'association elle-même ou par des tiers mandatés. L'association peut transmettre des données personnelles à des prestataires de services externes, notamment pour les activités suivantes :

- comité de l'association
- comptabilité
- révision (révisieuses des comptes)
- administration fiscale et éventuellement autres autorités
- représentant légal et conseiller de l'association
- services informatiques

## Protection des données

L'association est soumise aux dispositions de protection des données de la loi sur la protection des données et de l'ordonnance d'exécution.

### Site web

L'adresse de notre site est : <https://lescompagniesvaudoises.ch>.

L'utilisation de ce site web est soumise aux dispositions légales suisses en matière de [protection des données](#).

Notre site web est relié de diverses manières à des fonctions et des systèmes de tiers. Nous décrivons ci-après les services qui traitent en notre nom les données personnelles collectées sur le site web.

Nous vous recommandons de **vider régulièrement le cache de votre navigateur** et de **vous déconnecter des applications** de médias sociaux et des comptes en ligne avant de visiter des sites web (par exemple YouTube, Facebook, LinkedIn, Instagram, Pinterest, X (Twitter), etc.). Dans le cas contraire, votre comportement de navigation est enregistré par des entreprises qui fournissent ces services et votre comportement de navigation est attribué à votre profil. Sans désinscription préalable, ces entreprises qui fournissent ces services enregistrent également votre visite sur ce site web, *indépendamment du fait que des connexions à de telles fournisseuses soient intégrées sur ce site web*.

Pour les demandes particulièrement sensibles, nous vous recommandons de nous écrire un mail via votre compte e-mail. Dans ce cas, aucune donnée n'est enregistrée sur ce site.

### Commentaires

Quand vous laissez un commentaire sur notre site, les données inscrites dans le formulaire de commentaire, ainsi que votre adresse IP et l'agent utilisateur de votre navigateur sont collectés pour nous aider à la détection des commentaires indésirables.

Une chaîne anonymisée créée à partir de votre adresse e-mail (également appelée hash) peut être envoyée au service Gravatar pour vérifier si vous utilisez ce dernier. Les clauses de confidentialité du service Gravatar sont disponibles ici : <https://automattic.com/privacy/>. Après validation de votre commentaire, votre photo de profil sera visible publiquement à côté de votre commentaire.

### Médias

Si vous téléversez des images sur le site ou **si vous nous avez transmis des images pour les faire figurer sur notre site**, nous vous conseillons d'utiliser des images contenant des données EXIF de coordonnées GPS. Les personnes visitant notre site peuvent télécharger et extraire des données de localisation depuis ces images.

### Cookies

Les cookies sont les outils techniques utilisés par les fournisseurs tiers pour collecter les données susmentionnées. Notre site utilise en outre des cookies afin que vous puissiez utiliser les fonctions techniques telles que les formulaires de contact. Les cookies sont des fichiers texte non dangereux que votre navigateur enregistre automatiquement sur votre ordinateur lorsque vous visitez notre site Internet. Ils permettent d'identifier la personne qui visite notre site-web pendant une période prédéfinie. La plupart des navigateurs Internet acceptent automatiquement les cookies. Vous pouvez toutefois configurer votre navigateur à tout moment de manière à ce qu'aucun cookie ne soit enregistré sur votre ordinateur. Il est en principe possible d'utiliser notre site web sans accepter les cookies, mais la fonctionnalité de ce site web sera alors limitée.

Si vous déposez un commentaire sur notre site, il vous sera proposé d'enregistrer votre nom, adresse e-mail et site dans des cookies. C'est uniquement pour votre confort afin de ne pas avoir à saisir ces informations si vous déposez un autre commentaire plus tard. Ces cookies expirent au bout d'un an.

Si vous vous rendez sur **la page de connexion de l'espace membres**, un cookie temporaire sera créé afin de déterminer si votre navigateur accepte les cookies. Il ne contient pas de données personnelles et sera supprimé automatiquement à la fermeture de votre navigateur.

Lorsque vous vous connecterez, nous mettrons en place un certain nombre de cookies pour enregistrer vos informations de connexion et vos préférences d'écran. La durée de vie d'un cookie de connexion est de deux jours, celle d'un cookie d'option d'écran est d'un an. Si vous cochez « Se souvenir de moi », votre cookie de connexion sera conservé pendant deux semaines. Si vous vous déconnectez de votre compte, le cookie de connexion sera effacé.

En modifiant ou en publiant une publication, un cookie supplémentaire sera enregistré dans votre navigateur. Ce cookie ne comprend aucune donnée personnelle. Il indique simplement l'ID de la publication que vous venez de modifier. Il expire au bout d'un jour.

### **Utilisation et transmission de vos données personnelles**

Si vous demandez une réinitialisation de votre mot de passe, votre adresse IP sera incluse dans l'e-mail de réinitialisation.

### **Durée de stockage de vos données**

Si vous laissez un commentaire, le commentaire et ses métadonnées sont conservés indéfiniment. Cela permet de reconnaître et approuver automatiquement les commentaires suivants au lieu de les laisser dans la file de modération.

Pour les comptes qui s'inscrivent sur notre site (le cas échéant), nous stockons également les données personnelles indiquées dans leur profil. Tous les comptes peuvent voir, modifier ou supprimer leurs informations personnelles à tout moment (à l'exception de leur identifiant). Les gestionnaires du site peuvent aussi voir et modifier ces informations.

### **Les droits que vous avez sur vos données**

Si vous avez un compte ou si vous avez laissé des commentaires sur le site, vous pouvez demander à recevoir un fichier contenant toutes les données personnelles que nous possédons à votre sujet, incluant celles que vous nous avez fournies. Vous pouvez également demander la suppression des données personnelles vous concernant. Cela ne prend pas en compte les données stockées à des fins administratives, légales ou pour des raisons de sécurité.

### **Contenu embarqué depuis d'autres sites (très rare)**

Les articles de ce site peuvent inclure des contenus intégrés (par exemple des vidéos, images, articles...). Le contenu intégré depuis d'autres sites se comporte de la même manière que si le visiteur se rendait sur cet autre site.

Ces sites web pourraient collecter des données sur vous, utiliser des cookies, embarquer des outils de suivis tiers, suivre vos interactions avec ces contenus embarqués si vous disposez d'un compte connecté sur leur site web.

### **Enregistrements du serveur**

L'infrastructure du serveur Infomaniak saisit à chaque appel de notre site web une série de données générales sur l'accès, qui sont enregistrées dans ce que l'on appelle des fichiers journaux ou Logfiles. Les données collectées sont le nom du site web consulté, l'URL, la date et l'heure de la consultation, la quantité de données transmises, la notification de la réussite de la consultation, le type de navigateur et sa version, le système d'exploitation de l'utilisateur, l'URL de référence (la page visitée précédemment) ainsi que l'adresse IP de l'utilisateur. Ces données sont nécessaires pour vérifier et garantir le bon fonctionnement et la sécurité de notre infrastructure.

## Formulaire de contact

Vous pouvez nous contacter par le biais de formulaires sur ce site web, dont le contenu nous est transmis par e-mail. Pour pouvoir traiter et répondre à votre demande, certaines informations personnelles (nom, prénom et adresse e-mail) sont nécessaires, mais nous collectons des données le plus parcimonieusement possible. Ces informations ne sont enregistrées que dans le cadre de votre demande et ne sont pas utilisées à d'autres fins (p. ex. marketing par e-mail).

## Newsletter (pour les membres uniquement)

En tant que compagnie membre de l'association, nous utilisons uniquement la ou les adresses mail transmises comme adresses d'envoi de notre newsletter. Pour rappel, la newsletter est notre moyen de communication officiel. Vous pouvez résilier votre abonnement à la newsletter à tout moment, mais vous ne recevrez plus les convocations aux assemblées, ni les informations de l'association.

Afin de répondre aux exigences légales en matière de protection des données, nous vous demandons d'attester que vous donnez votre consentement pour recevoir ces newsletters. (Éventuellement, un courriel ultérieur vous sera envoyé pour obtenir ce consentement.)

**Ces données ne sont pas transmises à des tiers.** Comme mentionné, nous ne pratiquons pas le marketing par e-mail. Les données sont utilisées exclusivement pour l'envoi de la newsletter.

## MailChimp

Nous utilisons le service en ligne [MailChimp](#) pour l'envoi de notre newsletter. Pour recevoir la newsletter, il est nécessaire de disposer d'une adresse e-mail valide, qui est transmise à Mailchimp lors de l'enregistrement. Les données de la newsletter indiquent en outre si une newsletter a été ouverte et quels liens ont été cliqués. Ces données permettent de contrôler la qualité de notre newsletter et de l'améliorer. Les serveurs informatiques de MailChimp se trouvent aux Etats-Unis. Vous trouverez de plus amples informations sur la protection des données chez MailChimp en cliquant sur le lien suivant : <http://mailchimp.com/legal/privacy/> et sur ce lien également : <https://mailchimp.com/fr/legal/data-processing-addendum...>

Dans le cadre du processus d'adhésion, votre consentement est demandé et il est fait référence à la présente déclaration de protection des données. L'inscription implique également la révocation du consentement à l'enregistrement des données personnelles collectées pendant le processus d'inscription.

Vous pouvez résilier votre abonnement à la newsletter à tout moment. Cf art. 1.7.

La collecte d'autres données à caractère personnel dans le cadre du processus d'inscription a pour but d'éviter toute utilisation abusive des services ou de l'adresse électronique utilisée.

## Communication de données personnelles à l'étranger

Mis à part le stockage de votre/vos adresse(s) e-mail sur les serveurs de MailChimp, l'association ne communique PAS vos données personnelles à l'étranger. L'association et ses prestataires de services traitent les données personnelles en Suisse et/ou dans des pays de l'Union européenne.

## Conservation des données personnelles

L'association conserve les données personnelles pendant les obligations de conservation légales et réglementaires ou aussi longtemps que cela est nécessaire à la réalisation de ses objectifs, par exemple pour lui permettre d'établir, de faire valoir ou de se défendre contre une prétention présente ou future

ou de faire face à une enquête menée par une autorité en Suisse ou à l'étranger. Ensuite, les données personnelles sont rendues anonymes ou détruites.

## **Droits de la personne concernée**

Dans le cadre, dans les limites et la mesure de la réglementation en vigueur, vous disposez le cas échéant des droits suivants :

- demander des informations pour savoir si des données personnelles sont traitées
- exiger la remise ou le transfert des données personnelles
- faire rectifier des données personnelles inexacts
- exiger en justice qu'un certain traitement de données personnelles soit interdit, qu'une certaine communication de données personnelles à des tiers soit interdite ou que des données personnelles soient effacées ou détruites, faire apposer des mentions de contestation et exiger une communication ou une publication à ce sujet.

L'exercice de certains de ces droits peut avoir pour conséquence que l'association ne dispose alors plus des données personnelles nécessaires pour fournir d'éventuelles prestations.